

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 492	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.492
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 06.11.2019 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 06.11.2019, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
<p>1. Г-н Петър Холаковски, който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Томаш Пецка, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол</p>	<p>1. Mr. Petr Holakovsky attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Tomáš Pecka, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes</p>
<p>2. Г-н Виктор Любомиров Станчев</p>	<p>2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 4 от дневния ред: Вземане решение за избор на изпълнители за сключване на договори след проведена открита процедура с предмет: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и</p>	<p>Under item 4 of the agenda: Taking decision on selection of contractors within an open procedure of public procurement awarding with subject “Partial provision of the process of downloading data from electrical meters, finding and registering technical discrepancies and uploading</p>

<p>отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали“, реф. № PPS 19-068.</p>	<p>them into portable terminals”, ref. number PPS 19-068.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали“, реф. № PPS 19-068, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-5801/ 20.08.2019 г. на Петр Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с което предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that held open procedure of public procurement awarding with subject “Partial provision of the process of downloading data from electrical meters, finding and registering technical discrepancies and uploading them into portable terminals”, ref. number PPS 19-068, has received a letter, accompanied by a committee report, assigned by Order No. CD-ORD-5801/ 20.08.2019 of Mr. Petr Holakovsky, Management Board Member of CEZ Distribution Bulgaria AD, proposing of the MB to approve and accept those reflected in report of commission announced the results and classification determined by the Commission, as defined in the documentation criteria.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 4 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 4 of the agenda.</p>
<p>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и т. 8 и чл. 108, т. 1 и т. 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 30.10.2019 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение № PPS 19-068-1 от 09.07.2019 г., възложителят е открил „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали“ и идентификационен (референтен) № PPS 19-068; 2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 4 720 000.00 лв. без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции, както</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the ground of Art. 22, Para. 1, Items 6 and 8 and Art. 108, Items 1 and 4 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission’s work reflected in a Report dated 30.10.2019 and in the related documents drafted in the process of Commission’s work, as well as after considering the following circumstances: 1. By Decision No. PPS 19-068-1 dated 30.10.2019 the Assignor started an open type procedure for awarding of a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: ‘Partial provision of the process of data reporting from the commercial metering devices of electricity, detecting and recording technical malfunctions and entering them into portable terminals’ and identification (referent) No. PPS 19-068; 2. The public procurement has an estimated value of BGN 4 720 000.00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following</p>

<p>следва:</p> <p>2.1. Обособена позиция № 1: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали за територията на Региони Благоевград и София област“;</p> <p>2.2. Обособена позиция № 2: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали за територията на Региони Ловеч – Враца и Монтана – Видин“;</p> <p>2.3. Обособена позиция № 3: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали за територията на Региони Плевен и Перник – Кюстендил“;</p> <p>2.4. Обособена позиция № 4: „Частично осигуряване на процеса по снемане на данните от средствата за търговско измерване на електрическа енергия, констатиране и отбелязване на технически неизправности и въвеждането им в преносими терминали за територията на Регион София“.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано на 11.07.2019 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2019-0052, а на същата дата - и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2019/S 133-328277;</p> <p>4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 19.08.2019 г., възложителят е получил 5 (пет) броя оферти, регистрирани, както следва:</p> <p>4.1. Вх. № CD-DOC-9791/ 14.08.2019 г. в 11:18 часа – „Електролюкс Табаков и синове“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 2 и обособена позиция 3;</p> <p>4.2. Вх. № CD-DOC-9905/ 16.08.2019 г. в 09:12</p>	<p>detached lots:</p> <p>2.1. Detached lot 1 – Partial provision of the process of data reporting from the commercial metering devices of electricity, detecting and recording technical malfunctions and entering them into portable terminals on the territory of Blagoevgrad and Sofia district Regions;</p> <p>2.2. Detached lot 2 – Partial provision of the process of data reporting from the commercial metering devices of electricity, detecting and recording technical malfunctions and entering them into portable terminals on the territory of Regions Lovech – Vratsa and Montana – Vidin;</p> <p>2.3. Detached lot 3: Partial provision of the process of data reporting from the commercial metering devices of electricity, detecting and recording technical malfunctions and entering them into portable terminals on the territory of Regions Pleven and Pernik – Kuystendil;</p> <p>2.4. Detached lot 4: Partial provision of the process of data reporting from the commercial metering devices of electricity, detecting and recording technical malfunctions and entering them into portable terminals on the territory of Sofia Region.</p> <p>3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on 11.07.2019 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2019-0052 and on the same date the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under No. 2019/S 133-328277;</p> <p>4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 19.08.2019 the Assignor has received 5 (five) offers registered as follows:</p> <p>4.1. Inc. No CD-DOC-9791/ 14.08.2019 at 11:18 h from ELECTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD for participation for Detached lots 2 and 3;</p> <p>4.2. Inc. No CD-DOC-9905/ 16.08.2019 at 09:12</p>
--	---

<p>часа – „РИС-ПРО“ ДЗЗД. Участникът участва за обособена позиция 1 и обособена позиция 4;</p> <p>4.3. Вх. № CD-DOC-9982/ 19.08.2019 г. в 14:16 часа – „МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИНИ“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 3;</p> <p>4.4. Вх. № CD-DOC-9997/ 19.08.2016 г. в 15:31 часа – „ВИЙОМ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2 и обособена позиция 4;</p> <p>4.5. Вх. № CD-DOC-10001/ 19.08.2016 г. в 16:11 часа – Консорциум „Отчети 2019“. Участникът участва за обособена позиция 1 и обособена позиция 3.</p> <p>5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществена поръчка, със Заповед № CD-ORD-5801/ 20.08.2019 г. на Петр Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;</p> <p>6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 30.10.2019 г.;</p> <p>7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 30.10.2019 г.;</p> <p>8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателния доклад на комисията е както следва: https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=127625&companyId=20808</p> <p>Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,</p> <p>РЕШИ:</p> <p>I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие</p>	<p>h from RIS PRO DZZD for participation for Detached lots 1 and 4;</p> <p>4.3. Inc. No CD-DOC-9982/ 19.08.2019 at 14:16 h from MANAGEMENT BUSINESS MACHINE OOD for participation for Detached lot 3;</p> <p>4.4. Inc. No CD-DOC-9997/ 19.08.2016 at 15:31 h from VIYOM EOOD for participation for Detached lots 2 and 4;</p> <p>4.5. Inc. No CD-DOC-10001/ 19.08.2016 at 16:11 h from Consortium Otcheti 2019 for participation for Detached lots 1 and 3.</p> <p>5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure for awarding a public procurement with Order No. CD-ORD-5801/ 20.08.2019 of Mr. Petr Holakovsky, Management Board Member of CEZ Distribution Bulgaria AD;</p> <p>6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the procedure for awarding of a public procurement as the results of its activity have been presented in Report dated 30.10.2019;</p> <p>7. On 30.10.2019 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission’s work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;</p> <p>8. The address of the electronic file on conducting the procedure for awarding of a public procurement on the Buyer’s profile where the Commission’s Minutes and final Report have been published is as follows: https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=127625&companyId=20808</p> <p>The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,</p> <p>DECIDED:</p> <p>I. Confirms the presented in the Commission’s Report ranking of the candidates based on the</p>
---	--

проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

1. За Обособена позиция 1:

1-во място „РИС-ПРО“ ДЗЗД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер 4,37 лева без ДДС;

2. За Обособена позиция 2:

1-во място „ВИЙОМ“ ЕООД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,80 лева без ДДС;

2-ро място „Електролюкс Табаков и синове“ ООД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,93 лева без ДДС;

3. За Обособена позиция 3:

1-во място „Електролюкс Табаков и синове“ ООД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,93 лева без ДДС;

2-ро място „МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИН“ ООД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,99 лева без ДДС;

4. За Обособена позиция 4:

1-во място „РИС-ПРО“ ДЗЗД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,60 лева без ДДС;

2-ро място „ВИЙОМ“ ЕООД, с предложена единична цена за реално отчетен електромер – 0,70 лева без ДДС.

II. Определя за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място участник:

1. За обособена позиция 1:

По тази обособена позиция не се определя изпълнител, поради мотивите, посочени в т. VI по-долу.

2. За обособена позиция 2:

„ВИЙОМ“ ЕООД

3. За Обособена позиция 3:

„Електролюкс Табаков и синове“ ООД

4. За обособена позиция 4:

„РИС-ПРО“ ДЗЗД

III. С класираните на първо място участници за обособени позиции 2, 3 и 4 да бъдат сключени договори за възлагане на обществената поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет да сключи договори с участниците, избрани за изпълнители по обособени позиции 2, 3 и 4, като подпише самостоятелно всеки договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

conducted procedure for awarding a public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

1. Detached lot 1:

FIRST PLACE: RIS PRO DZZD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 4,37 VAT exclusive;

2. Detached lot 2:

FIRST PLACE: VIYOM EOOD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,80 VAT exclusive;

SECOND PLACE: ELECTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,93 VAT exclusive;

3. For Detached lot 3:

FIRST PLACE: ELECTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,93 VAT exclusive;

SECOND PLACE: MANAGEMENT BUSINESS MACHINE OOD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,99 VAT exclusive;

4. For Detached lot 4:

FIRST PLACE: RIS PRO DZZD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,60 VAT exclusive;

SECOND PLACE: VIYOM EOOD with a proposed unit price for an actually reported electric meter of BGN 0,70 VAT exclusive.

II. Determines as an Assignee of the public procurement the candidate ranked first place:

1. For Detached lot 1: there shall be no determination of an Assignee under this Detached lot due to the motives under item VI below.

2. For Detached lot 2:

VIYOM EOOD

3. For Detached lot 3:

ELECTROLUX TABAKOV I SINOVE OOD

4. For Detached lot 4:

RIS PRO DZZD

III. Public procurement contracts shall be concluded with the candidates ranked first place for Detached lots 2, 3 and 4.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude contracts with the candidates determined as Assignees under Detached lots 2, 3 and 4, as signing individually each contract and its appendices, which require the Assignor's signature.

<p>V. Отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва:</p> <p>V.1. Консорциум „Отчети 2019” за обособена позиция 1 и за обособена позиция 3, поради следните причини и мотиви:</p> <p>а) За обособена позиция 1: До изтичане на крайния срок за предоставяне на доказателствата по чл. 67, ал. 5 от ЗОП (а именно до 16:30 часа на 19.09.2019 г.), в деловодството на възложителя не е постъпил плик с доказателства от Консорциум „Отчети 2019”. По този начин участникът не е представил изискваща се информация (доказателства по чл. 67, ал. 5 от ЗОП), свързана с изпълнението на критерия за подбор, поставен от възложителя на основание чл. 63, ал. 1, т. 8 от ЗОП.</p> <p>На основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ във връзка с чл. 67, ал. 5 от ЗОП участникът се отстранява от участие в процедурата за обособена позиция 1.</p> <p>Причините и мотивите за отстраняване на този участник са подробно изложени в Доклада на комисията и приложенията към него, като възложителят напълно ги възприема.</p> <p>б) За обособена позиция 3:</p> <p>В посочения от комисията срок в деловодството на възложителя не е постъпил плик с разяснение от Консорциум „Отчети 2019”. По този начин участникът не е представил изискваща се информация (разяснение по чл. 104, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 54, ал. 13 от ППЗОП), свързана с изпълнението на критерия за подбор, поставен от възложителя на основание чл. 63, ал. 1, т. 8 от ЗОП.</p> <p>Въз основа на изложеното, на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ във връзка с чл. 104, ал. 5 от ЗОП във връзка с чл. 54, ал. 13 от ППЗОП участникът се отстранява от участие в процедурата за обособена позиция 3.</p> <p>Причините и мотивите за отстраняване на този участник са подробно изложени в Доклада на комисията и приложенията към него, като възложителят напълно ги възприема.</p> <p>VI. ПРЕКРАТЯВА процедурата за възлагане на обществената поръчка в частта ѝ за обособена позиция 1 от предмета на обществената поръчка, поради следните причини и мотиви:</p> <p>За участие по обособена позиция 1 от настоящата</p>	<p>V. Eliminates from participation in the procedure for awarding a public procurement the indicated below candidates because of the following reasons and motives described in the Commission's Report:</p> <p>V.1. Consortium Otcheti 2019 for participation under Detached lots 1 and 3 because of the following motives and reasons:</p> <p>a) For Detached lot 1: Until the deadline for submission of the evidence under Art. 67, Para. 5 of the PPA (namely until 16:30 h on 19.09.2019), no envelope with evidence from Consortium Otcheti 2019 has been received in the Registry Office of the Assignor. Thus, the candidate has not submitted the required information (evidence under Article 67, Para. 5 of the PPA) related to the fulfillment of the selection criteria set by the Assignor on the basis of Art. 63, Para. 1, Item 8 of the PPA.</p> <p>On the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' in relation to Art. 67, Para. 5 of the PPA the candidate shall be eliminated from participation in Detached lot 1 of the subject of the public procurement.</p> <p>The reasons and motives for elimination of this candidate are set out in detail in the Commission's Report and its appendices and the Assignor takes them fully into account.</p> <p>b) For Detached lot 3:</p> <p>Within the period specified by the Commission, an envelope with an explanation from Consortium Otcheti 2019 has not been received in the Registry Office of the Assignor. Thus, the candidate has not submitted the required information (an explanation under Art. 104, Para. 5 of the PPA in relation to Art. 54, Para. 13 of the RAPP) related to the fulfillment of the selection criteria set by the Assignor on the basis of Art. 63, Para. 1, Item 8 of the PPA.</p> <p>On the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' in relation to Art. 104, Para. 5 of the PPA in relation to Art. 54, Para. 13 of the RAPP the candidate shall be eliminated from participation in Detached lot 3 of the subject of the public procurement.</p> <p>The reasons and motives for elimination of this candidate are set out in detail in the Commission's Report and its appendices and the Assignor takes them fully into account.</p> <p>VI. TERMINATES the procedure for awarding a public procurement in its part concerning Detached lot 1 of the subject of the public procurement due to the following reasons and motives:</p> <p>There have been two offers submitted for</p>
--	--

<p>процедура са подадени две оферти Видно от гореизложеното, подадената от Консорциум „Отчети 2019“ оферта се явява неподходяща по смисъла на § 2, т. 25 от Допълнителните разпоредби на ЗОП, тъй като е подадена от участник, за когото е налице отстранителното основание на чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ във връзка с чл. 67, ал. 5 от ЗОП. Видно от извършеното класиране в т. I по-горе, цената, предложена от единствения класиран участник за обособена позиция 1 е няколко пъти по-висока от цените на всички други участници, класирани по обособени позиции 2, 3 и 4 (включително и неговата собствена за обособена позиция 4) при идентичност на услугата по предмета на обособените позиции. Възложителят счита, че с оглед фактическата обстановка, не е икономически оправдано и целесъобразно и сключването на договор по обособена позиция 1 при наличието на една подходяща оферта, чиято цена няколко пъти по-висока от цените на всички други участници, класирани по обособени позиции 2, 3 и 4, във връзка с което процедурата за възлагане на обществената поръчка в частта ѝ за обособена позиция 1 се прекратява на основание чл. 110, ал. 2, т. 2 от ЗОП.</p>	<p>participation under Detached lot 1. As established above the offer submitted by Consortium Otcheti 2019 is unsuitable pursuant to § 2, item 25 of the Additional provisions of the PPA because it was submitted by a candidate for which the elimination ground of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' in relation to Art. 67, Para. 5 of the PPA exists. As can be seen from the ranking under item I above, the price offered by the sole ranked candidate for Detached lot 1 is several times higher than the prices of all other candidates ranked in Detached lots 2, 3 and 4 (including its own for Detached lot 4) in the case of the identity of the service under the subject of the Detached lots.</p>
<p>VII. Упълномощава Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Анета Димитрова, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p>	<p>The Assignor reckons that bearing in mind the factual situation it is not economically justified and feasible to conclude a contract under Detached lot 1 in the presence of only one suitable offer which price is several times higher than the prices of all other candidates ranked under Detached lots 2, 3 and 4, in relation to which the procedure for awarding the public procurement in its part for Detached lot 1 is terminated on the grounds of Art. 110, Para. 2, Item 2 of the PPA.</p>
<p>VIII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Анета Димитрова да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП. Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>VII. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Aneta Dimitrova to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VIII. Authorizes each one of the members of the Management Board to sign an announcement of procedure under Art. 26 of PPA as well as Rali Manchev – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Aneta Dimitrova to organize the sending of announcement prepared in accordance with the approved templates according to PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the terms, orders and deadlines stipulated in PPA and Rules of PPA applications. In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Виктор Станчев и г-н Петър Холаковски, както в личното си качество, така и в качеството си на</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Petr Holakovsky in his personal capacity as well as</p>

пълномощник на г-н Томаш Пеца	in the capacity of a proxy of Mr. Tomáš Pecka
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 4 от Протокол № 492 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 06.11.2019г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 4 of Protocol No. 492 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 06.11.2019. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the origin

Заличено на основание чл. 5 и 6 от Регламент /
EC/ 2016/679

Румяна Христова / Rumiya Hristova
Секретар на УС / Secretary of the MB